

# CONFERÊNCIAS SOBRE A HUMANIDADE DIVINA

VLADÍMIR SOLOVIOV



**O TEXTO:** O ciclo de *Conferências sobre a humanidade divina* compõe-se de doze palestras ministradas por Vladimir Soloviov de janeiro a março de 1878, no auditório do Museu de Ciências Aplicadas em Moscou. O tema central da obra é o papel da doutrina cristã como o absoluto e necessário princípio organizador da espiritualidade humana. Segundo o editorial da revista “Panorama ortodoxo”, em que o ciclo foi publicado (1878-1881), sua meta “consiste em revelar a racionalidade da religião positiva, em mostrar que a verdade da fé, em toda a plenitude do seu conteúdo concreto, é juntamente a verdade da razão”. Na primeira das *Conferências*, transcrita a seguir, trata-se das tentativas do pensamento socialista e positivista de implantar suas diretrizes nas respectivas áreas da vida prática e do conhecimento teórico, e do imperativo religioso que paradoxalmente resulta dessas tentativas malogradas.

**Texto traduzido:** Владимир Соловьёв. Чтения о богочеловечестве. – Статьи. – Стихотворения и поэма. – Из «Трёх разговоров...»: Краткая повесть об Антихристе. Санкт-Петербург, 1994.

**O AUTOR:** Vladimir Serguéievitch Soloviov (1853-1900) foi, na opinião do escritor Daniil Andréiev, “o único filósofo russo que merecia tal denominação sem o menor exagero”. Filho do historiador Serguei Soloviov (1820-1879), nasceu e passou boa parte da vida em Moscou. Ao defender a dissertação *Crise da filosofia ocidental* (1874) e a tese *Crítica dos princípios abstratos* (1880), dedicou-se ao magistério e à pesquisa científica. Escreveu uma série de tratados filosóficos e teológicos, inclusive *História e porvir da teocracia* (1886), *A Rússia e a igreja universal* (1889), *O sentido do amor* (1892-1894) e *Justificando o bem* (1894-1899). Além disso, traduziu os diálogos de Platão e publicou diversos poemas de inspiração simbolista. Sua imagem nobre e cândida serviu de protótipo à de Aliocha Karamázov, protagonista do romance *Os irmãos Karamázov* de Fiódor Dostoiévski.

**O TRADUTOR:** Oleg Almeida (1971, Bielorrússia) é poeta e tradutor, sócio da União Brasileira de Escritores (UBE/São Paulo). Autor dos livros de poesia *Memórias dum hiperbóreo* (2008) e *Quarta-feira de Cinzas e outros poemas* (2011, Prêmio Literário Bunkyo-2012) e de numerosas traduções do russo (*Diário do subsolo* e *O jogador* de Dostoiévski; *Pequenas tragédias* de Púchkin) e do francês (*Pequenos poemas em prosa* de Baudelaire). Para a (n.t.) já traduziu Mikhail Kuzmin, Vsévolod Gárchin, Velimir Khlébnikov e Pierre Louÿs. Site: [www.olegalmeida.com](http://www.olegalmeida.com).